

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 22 (1992)
Heft: 4

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

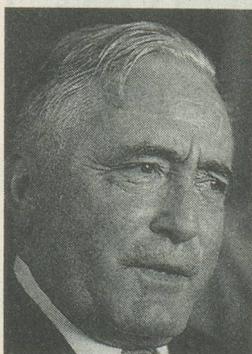
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

René Hug

Les PTT manquent d'argent! Ce n'est pas nouveau, mais peut-être lourd de conséquences pour le public en général et pour les retraités en particulier. Il y a, tout d'abord, la menace d'une nouvelle augmentation des tarifs postaux. Elle sera dure à digérer à quelques mois de l'aventure des courriers A et B. Mais il y a encore plus grave: au nombre des mesures qui sont évoquées – mais pas encore décidées – la suspension totale des versements d'argent chez le particulier. Ce qui veut dire en clair que les retraités devraient aller chercher l'argent de leur AVS à la poste! Pour nombre de ceux-ci, la visite du facteur appartient à un rôle social, c'est l'occasion de bavarder quelques minutes et, enfin, il y a des personnes qui ne peuvent en aucun cas se déplacer jusqu'à un office de poste. Bien sûr, il y a les comptes de chèques postaux, formule remarquable s'il en est. Néanmoins pour obtenir l'argent avec lequel il sera possible d'aller se payer un petit repas à l'extérieur, pour ne citer que cet exemple, il faudra bel et bien faire la queue à la poste. Espérons que les responsables des organisations s'occupant des personnes en âge de la retraite sauront se mobiliser, pour faire entendre raison au géant jaune. Car le facteur le sait, ses patrons aussi: les PTT ont aussi leur rôle social à jouer dans l'existence de tous. Et ce n'est pas, aujourd'hui, le moment de démissionner!

aînés



Nº 4
Avril 1992
22^e année

Nous avons rencontré Georges-André Chevallaz dans sa maison d'Epalinges s/Lausanne. Le voici en 1980, alors qu'il était dans ses fonctions officielles. Photo Y. D.

Sommaire

| | | |
|-------------------------------------|--|----|
| ACTUALITÉS | Quoi de neuf? | 3 |
| PLUMES, POILS & CIE | Des singes dans le cabas | 4 |
| DOCTEUR NATURE | Ne changez pas de chêne | 5 |
| PRINTEMPS | Comment faire durer vos fleurs | 6 |
| NATURE ET JARDIN | Graines de printemps | 8 |
| VIE QUOTIDIENNE | Les œufs teints | 9 |
| PROGRÈS DE LA MÉDECINE | Le vieillissement, c'est quoi? | 10 |
| LA MÉDECINE EN MARCHE | | 11 |
| VOTRE SANTÉ | Pour mieux entendre | 12 |
| CES FOLLES ANNÉES | 1938: Y'a d'ljoie! | 14 |
| LES VOYAGES D'AÎNÉS | Vérone et l'Île des Embiez | 16 |
| PORTRAIT | Georges-André Chevallaz | 17 |
| LES ASSURANCES SOCIALES | Echec à l'initiative | 19 |
| LE MOUVEMENT DES AÎNÉS | | 20 |
| GENÈVE SOCIAL | Comment financer l'entrée en EMS? | 23 |
| PRO SENECTUTE | | 24 |
| PAR L'ÉTRANGE LUCARNE | Deux regards sur la vieillesse | 29 |
| RELEVÉ DANS LA PRESSE | Le miracle de la mémoire | 30 |
| DES AUTEURS, DES LIVRES | | 32 |
| ARTS | Un art vaudois volubile | 35 |
| J'AI ÉCOUTÉ POUR VOUS | Vous avez dit: romantisme! | 36 |
| MOTS CROISÉS | | 38 |
| LES BONS TUYAUX DE LA POLICE | Reflets de la criminalité | 40 |
| SOS CONSOMMATEURS | Papier blanchi, papier brun ou gris... | 41 |
| MESSAGES OCUMÉNIQUES | | 42 |

Direction Yves Debraine
Rédaction René Hug
Secrétariat Marie-Laure Ravanne

Administration
et rédaction
Passage Saint-François 10
1002 Lausanne
tél. 021/312 34 29
fax 021/312 68 28
Secrétariat ouvert
de 9 h. à 11 h. 30
et de 14 h. à 16 h. 30
Abonnements Fr. 34.– par an.
Etranger Fr. 38.–

Collaborateurs réguliers
Josette Baud – J.-P. Crettenand – Georges Gygax – Albin Jacquier – René Jeanneret – J.-R. Laederach – Pierre Lang – Jean V.-Manevy – Guy Métrailler – Chantal Pannatier – Liliane Perrin – Renée Van de Putte – Marie-L. Ravanne – J.-P. de Sury – Paul Vincent – Yvette Z'Graggen.
Graphisme Jean Falcioia Maquette Géraldine Brügger
d'après la conception de Publi-Group Jacot, Genève.
Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.
Editeur Société coopérative Aînés
Régie des annonces
Pour la Suisse romande: Assa Annonces Suisses S.A.
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne, téléphone 021/20 29 31
Pour la Suisse allemande et le Tessin:
Media-Agentur, Rolf Müller
Case postale 234, 8059 Zürich, téléphone 01/202 33 93/94

Tirage 24 000 exemplaires